

## Lettre de soumission

### Fourniture d'équipements informatiques au MATD.

#### A : ENABEL / Conakry-Guinée

Je soussigné, **DIALLO ABOUBACAR MAKHFOSSE**, atteste avoir lu le dossier complet de l'appel d'offres de **ENABEL GIN170101T-10113**- dont i) les instructions aux soumissionnaires, ii) le dossier technique et iii) les clauses et conditions générales de L'agence belge de développement.

En foi de quoi, nous nous engageons à livrer les Fournitures mentionnés suivant les termes de notre offre et conformément aux termes de notre offre et tel que stipulés dans le dossier d'appel d'offres.

La durée de validité de notre offre est de **30 jours** à compter de la réception de l'offre.

#### **LOT 1, 2 & 3 : FOURNITURE D'EQUIPEMENTS INFORMATIQUES AU MATD.**

Soumissionnaire : **DJINTEY MULTI-SERVICES Sarl (DMS Sarl)**

Enregistrement : **RCCM/GC-KAL.2015. B.080 350**

Nom & Titre : **DIALLO ABOUBACAR MAKHFOSSE, Directeur Technique**

Téléphone : **623 17 59 06 / 664 50 43 92**

E-Mail : [makhfoussepekyne@live.fr](mailto:makhfoussepekyne@live.fr) / [abdelmack@dmsarl.com](mailto:abdelmack@dmsarl.com)

Adresse : **Limanya / commune de Kaloum**

**BP : 6642 Conakry / Guinée**

Le montant de notre offre pour le lot susmentionné est le suivant : **Cent-quatre-vingt-quatre millions trois cent trente-cinq mille neuf cent seize francs (184 335 916) francs guinéens.**

Devise : **Franc Guinéen FG**

Durée d'exécution : **21 jours** à compter de la date de la commande

Date : **06 Février 2024**

Signature :

A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text "DMS Sarl" in the center, "LE GÉRANT" below it, and "SOLUTIONS INFORMATIQUES ET BUREAUTIQUES" around the perimeter.

INTITULE DU MARCHÉ :	<b>Fourniture d'équipements informatiques au MATD.</b>
REFERENCE ENABEL :	<b>GIN170101T-10113</b>

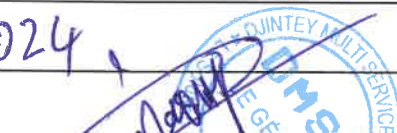
IDENTIFICATION DE LA SOCIETE	
DENOMINATION :	DJINTEY MULTI SERVICES Sarl (DMS Sarl)
ADRESSE :	Limanya Commune de Kaloum
NUMERO D'ENTREPRISE :	RCCM/GC-KAL.2017.B.080 350
REPRESENTÉE PAR (NOM ET PRENOM) :	DIALLO ABOUBACAR MAKHFOUSSE
FONCTION :	DIRECTEUR TECHNIQUE
TEL :	623 17 59 06 / 664 50 43 92
E-MAIL :	<a href="mailto:makhfoussepekyne@live.fr">makhfoussepekyne@live.fr</a>
N° DE COMPTE POUR LES PAIEMENTS :	GN7900022000022126851650170
INSTITUTION FINANCIERE :	BANQUE NATIONALE DE GUINEE

Nous avons examiné et acceptons dans sa totalité le contenu de la présente demande. Nous nous engageons à exécuter sans réserve ni restriction ses dispositions conformément aux spécifications techniques / termes de référence, aux conditions du marché, à l'offre de prix et tout autre document du marché. Nous déclarons que nous ne nous trouvons dans aucune des situations d'exclusion reprises ci-dessous. Est exclue la société / personne :

- qui est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales ;
- qui a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire ou de toute autre procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales ;
- qui a fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée pour tout délit affectant sa moralité professionnelle ;
- qui, en matière professionnelle, a commis une faute grave ;
- qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses cotisations de sécurité sociale ;
- qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes selon la législation belge ou celle du pays dans lequel il est établi ;

qui s'est rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant des renseignements exigibles en application du présent chapitre ou qui n'a pas fourni ces renseignements.

Nous fournissons à la demande d'Enabel les documents probants concernant notre situation.

DATE :	06/02/2024
SIGNATURE AUTORISEE :	

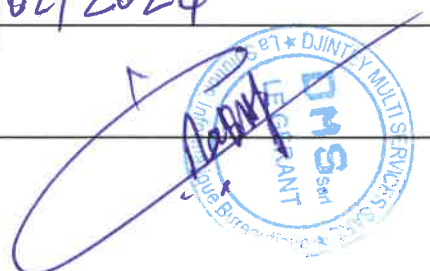
**ANNEXE 2. OFFRE DE PRIX / DECOMPOSITION DU PRIX GLOBAL ET FORFAITAIRE**

N°	DESCRIPTION	QUANTITE	PU* HTVA (GNF)	PT* HTVA (GNF)
Lot : 1	Ordinateur Portable Laptop	10	11 565 090	115 650 900
Lot : 2	Ordinateur fixe DESKTOP	6	9 144 136	54 864 816
Lot : 3	Imprimante multifonction couleur	2	6 910 100	13 820 200
<b>TOTAL HTVA (GNF)</b>				<b>184 335 916</b>

**NB : Nos produits sont d'origines et sous garantie 1 an (12 mois).**

Conformément à l'article 7 de l'annexe 3 (Prix – cf. Art 32 § 2 de l'AR du 18 avril 2017) des conditions du marché  
(voir annexe 3

DELAI DELIVRAISON :	21 jours de calendrier à compter de la commande.
LIEU DE LIVRAISON/ MISE EN ŒUVRE :	Immeuble Koubia, Camayenne, Commune de Dixinn, 8ème étage, Appt 302 Agence Belge de Développement

DATE :	06/02/2024
SIGNATURE AUTORISEE	

## ANNEXE 3 : CONDITIONS DU MARCHÉ

### 1. Définitions

Pouvoir adjudicateur : Enabel, agence de développement belge, au nom et pour le compte de laquelle agit valablement Mr Mamadou Maouloud DIALLO, Expert en Contractualisation et Administration, ou son représentant mandaté.

Adjudicataire : La société à qui le marché est attribué.

#### 1. Ordre hiérarchique des documents contractuels

Les documents suivants seront considérés, lus et interprétés comme faisant partie intégrante du présent marché dans l'ordre hiérarchique suivant (les RGE sont d'applications : **AR du 14 jan 2013**) :

- (a) Les conditions du marché,
- (b) Les spécifications techniques
- (c) L'offre de prix / décomposition du prix global et forfaitaire,
- (d) Tout autre document faisant partie du contrat (les avenants suivent l'ordre hiérarchique du document qu'ils modifient),
- (e) L'offre technique avec l'appendice(s).

#### 1. Fonctionnaire dirigeant – cf. Art. 11 RGE

Fonctionnaire dirigeant	
Nom :	Ultérieurement

Les communications leur sont adressées par écrit et/ou par email. L'Adjudicataire s'assurera toujours de la bonne réception de toute communication écrite.

Le fonctionnaire dirigeant du marché est responsable de la bonne exécution et de la coordination des activités liées au présent marché.

Le responsable du projet / programme a pleine compétence pour ce qui concerne le suivi de l'exécution du marché, y compris l'établissement de procès-verbaux et d'états des lieux, l'approbation des fournitures, des états d'avancements et des décomptes, la délivrance d'ordres modificatifs, la signature d'avenants, ainsi que toute autre décision ou accord impliquant une dérogation aux clauses et conditions essentielles du marché.

#### 1. Documents à fournir

Le contractant fournira en français au plus tard au moment de la livraison / démarrage de la mise en oeuvre :

- la documentation technique des fournitures
- **Acceptation de la commande – cf. Art. 54 RGE**

Toute remarque ou contestation de l'Adjudicataire sur une commande doit être formulée par écrit dans un délai de 8 jours de calendrier à dater de la réception de celle-ci. A défaut, la commande est considérée comme acceptée.

En cas de remarque ou de contestation formulée dans la forme et le délai précités, le Pouvoir Adjudicateur se réserve le droit d'annuler la commande par simple notification écrite. L'annulation ne donne lieu à aucune indemnisation.

L'acceptation de la commande implique l'acceptation de l'ensemble des conditions s'y rapportant, en ce compris les présentes conditions spécifiques. Les conditions de vente de l'Adjudicataire ne sont PAS applicables à la commande même si l'acceptation a lieu en référence à ces dernières.

L'acceptation d'une commande suppose en outre que l'Adjudicataire s'engage à fournir les éventuelles pièces de rechange pour la période d'utilisation totale prévue des produits livrés.

Le fait, pour le Pouvoir Adjudicateur, de ne pas faire respecter l'une des présentes conditions spécifiques à l'occasion de l'exécution de la commande ne signifie pas qu'il y renonce.

#### 1. Prix – (cf. art 32, 1°, AR du 18 avril 2017)



Les prix, tant unitaires que globaux, sont exprimés en €. A l'exception de la TVA, ces prix comprennent tous les frais, impôts, charges, contributions quelconques, et notamment :

- Les frais de chargement, de transport, d'assurance, d'emballage, de dédouanement, de livraison (**DDP au lieu de livraison** - Rendu droits acquittés, Incoterms 2010 Chambre Internationale du Commerce), de déchargement, d'installation, sauf mention contraire et expresse ;
- Les frais liés aux éventuels droits de propriété intellectuelle.

Sans préjudice de l'article art. 54 du RGE et sauf dispositions contraires convenues par écrit de commun accord, les prix fixés ne peuvent en aucun cas subir de majoration, ni par suite du coût ultérieur des matières, ni par l'application d'une clause de référence à l'index, ni pour toute autre cause, quelle qu'elle soit.

La commande pouvant faire suite à une demande de prix, peut ne porter que sur une partie ou quotité d'un ou des biens et/ou services ayant fait l'objet de celle-ci, et l'Adjudicataire s'engage à l'exécuter sans que cette réduction puisse donner lieu de sa part à une majoration de prix.

**1. Modalités de livraison/d'exécution – cf. Art. 45, 46, 47 RGE**

Les délais de livraison/d'exécution convenus ainsi que les instructions relatives à l'adresse de livraison/d'exécution doivent être rigoureusement observés.

Tout envoi doit être accompagné d'une note d'envoi mentionnant le nom de l'Adjudicataire, la référence du marché et la référence du bon de commande, le contenu du colis (nature de la marchandise et quantité), les mentions requises par la réglementation ainsi que de tous les certificats et documents s'y rapportant.

Les frais éventuels d'enlèvement, de transfert, de réexpédition et, plus généralement, tous frais quelconques exposés par le Pouvoir Adjudicateur imputables à l'Adjudicataire défaillant, sont à charge de celui-ci et déduits des montants lui étant dus.

**1. Refus et Acceptation en cas de fournitures et services, réception provisoire – cf. Art. 118, 120 RGE**

L'Adjudicataire fournit exclusivement des biens et services qui sont exempts de tout vice apparent et/ou caché et qui correspondent strictement à la commande (en nature, quantité, qualité...) et, le cas échéant, aux prescriptions des documents associés ainsi qu'aux réglementations applicables, aux règles de l'art et aux bonnes pratiques, à l'état de la technique, aux plus hautes exigences normales d'utilisation, de fiabilité et de longévité, et à la destination que le Pouvoir Adjudicateur compte en faire et que l'Adjudicataire connaît ou devrait à tout le moins connaître.

L'acceptation (réception provisoire) n'a lieu qu'après vérification complète par le Pouvoir Adjudicateur du caractère conforme des biens et services livrés.

La signature apposée par le Pouvoir Adjudicateur (un membre du personnel du Pouvoir Adjudicateur), notamment dans des appareils électroniques de réception, lors de la livraison du matériel, vaut par conséquent simple prise de possession et ne signifie pas l'acceptation de celui-ci.

L'acceptation se fait dans les locaux du Pouvoir Adjudicateur comme une réception provisoire complète.

L'acceptation implique le transfert de la propriété et des risques de dommage ou de perte.

En cas de refus entier ou partiel d'une livraison, l'Adjudicataire est tenu de reprendre, à ses frais et risques, les produits refusés. Le Pouvoir Adjudicateur peut, soit demander à l'Adjudicataire de fournir des marchandises conformes dans les plus brefs délais, soit résilier la commande et s'approvisionner auprès d'un autre fournisseur.

**Garantie - réception définitive en cas de fournitures et services – cf. Art. 64, 65, 134, 135 RGE**

Outre la garantie légale des vices cachés, les produits sont garantis pendant (six) 6 mois à dater de leur mise en service.

Pendant ce délai, l'Adjudicataire, à ses propres frais, répare ou remplace au choix du Pouvoir Adjudicateur tous vices, manquements et non-conformités constatés et tient le Pouvoir Adjudicateur indemne de tout dommage qui en résulte de manière directe ou indirecte, pour lui-même ou pour des tiers.

**LA SOLUTION INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE**

**Vente – Réparation – Entretien - Installation**

Un nouveau délai de garantie de (six) 6 mois s'applique aux réparations et aux biens ou services fournis en remplacement.

La réception définitive intervient à l'expiration du délai de garantie.

**1. Sécurité**

Toute exécution d'un marché doit satisfaire aux dispositions de la loi du 4 août 1996 relatif au bien-être des employés dans l'exécution de leur travail, le règlement général pour la protection de l'emploi, le Codex sur le bien-être au travail, et leurs arrêtés d'exécution.

Les opérations effectuées par le personnel de l'Adjudicataire lors de l'exécution d'un marché se font sous la responsabilité exclusive de ce dernier.

Cette responsabilité s'étend notamment à toute infraction aux prescriptions légales ou réglementaires en matière de prévention et de protection sur les lieux du travail.

**1. Sous-traitance et cession – cf. Art. 12, 13 RGE**

L'Adjudicataire est autorisé à sous-traiter certaines parties de l'objet du marché, sous son entière responsabilité. La sous-traitance est entièrement aux risques de l'Adjudicataire et ne le décharge en rien de la bonne exécution du contrat vis-à-vis du Pouvoir Adjudicateur qui ne reconnaît aucun lien juridique avec le(s) tiers sous-traitant(s).

Une partie ne peut céder ses droits et obligations résultant de la commande à un tiers, sans avoir obtenu au préalable l'accord écrit de l'autre partie.

Toute cession donnera lieu à la signature d'un avenant au contrat existant.

**1. Facturation et paiement – cf. Art. 127 RGE**

Les paiements sont effectués par virement en GNF.

Le paiement au contractant des montants dus est effectué par le pouvoir adjudicateur dans un délai de trente jours.

La facture contient le détail complet des fournitures qui justifient le paiement. La facture est signée et datée, et porte la mention « **certifié sincère et véritable et arrêté à la somme totale de GNF .....** (montant en toutes lettres) », ainsi que la référence

« **GIN170101T-10113 et le N° du bon de commande** », et l'intitulé du marché « **Fourniture d'équipements informatiques au MATD** ». La facture qui ne porte pas cette référence ne pourra pas être payée.

Les paiements seront effectués après réception et approbation des fournitures

L'adresse de facturation est :

**M. Christophe VOEGELI, Responsable Administratif et Financier du Programme Etat Civil Immeuble Koubia, Camayenne, Commune de Dixinn, 3ème étage, Appt 302 Agence Belge de Développement**

**1. Responsabilités**

L'Adjudicataire supporte tous les risques liés à l'exécution du marché.

L'Adjudicataire est responsable à l'égard du Pouvoir Adjudicateur de tout dommage de quelque nature subi par le Pouvoir Adjudicateur en raison du non-respect de ses obligations par l'Adjudicataire. A cet égard, l'Adjudicataire garantit également le Pouvoir Adjudicateur contre tout recours de tiers.

**1. Assurances**

L'Adjudicataire est tenu de conclure toutes les assurances obligatoires et de conclure ou renouveler toutes les assurances nécessaires pour la bonne exécution du marché, en particulier les assurances « responsabilité civile » (montant assuré minimum : 1.250.000 euros), « accidents de travail » (montant assuré minimum : 35.000 euros) et « risques liés au transport », et cela pendant toute la durée de la mission.

Les polices à souscrire par l'Adjudicataire doivent stipuler qu'aucune modification ou résiliation de la police et qu'aucune suspension de la couverture ne peut être appliquée sans que l'assureur ait informé le Pouvoir Adjudicateur de cette mesure au moins un mois à l'avance.

## LA SOLUTION INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE

### Vente – Réparation – Entretien - Installation

L'Adjudicataire transmettra au Pouvoir Adjudicateur, sur simple demande, une copie de la preuve du paiement régulier des primes qui sont à sa charge.

#### 1. Droits de propriété intellectuelle – cf. Art. 19 RGE

L'Adjudicataire doit défendre le Pouvoir Adjudicateur contre tout recours de tiers pour violation des droits de propriété intellectuelle afférents aux biens ou services fournis.

L'Adjudicataire doit, sans limitation de montant, prendre à son compte tous les paiements de dommages et intérêts, frais et dépenses qui en découlent et qui seraient mis à charge du Pouvoir Adjudicateur au terme d'une décision judiciaire rendue sur un tel recours, pour autant que l'Adjudicataire ait un droit de regard sur les moyens de défense ainsi que sur les négociations entreprises en vue d'un règlement amiable.

L'Adjudicataire s'engage, soit à obtenir le droit d'utiliser plus avant les produits concernés en faveur du Pouvoir Adjudicateur, soit à modifier ces produits ou à les remplacer à ses propres frais, afin de mettre fin à la violation sans pour autant changer les spécifications fondamentales des produits.

En dérogation à l'Article 19 § 1 du RGE, le prix d'acquisition des éventuels droits de brevet et les éventuels autres droits de propriété intellectuelle, tout comme les redevances dues pour les licences d'exploitation du brevet ainsi que pour le maintien du brevet ou tout autre redevance sont supportées par l'Adjudicataire, indépendamment du fait que leur existence soit signalée ou non dans les documents contractuels.

Le prestataire cède, sans contrepartie financière, de façon intégrale, définitive et exclusive à Enabel l'ensemble des droits d'auteur ou de propriété industrielle qu'il a créé ou va créer dans le cadre de la relation contractuelle. Cette cession aura lieu au moment de la réception des oeuvres protégées par le droit d'auteur.

#### 1. Obligation de confidentialité

Toute information de nature commerciale, organisationnelle et/ou technique (toutes les données, y compris, et ce sans limitation, les mots de passe, documents, schémas, plans, prototypes, chiffres) dont l'Adjudicataire prend connaissance dans le cadre de cette commande reste la propriété du Pouvoir Adjudicateur.

L'Adjudicataire s'engage :

- à garder confidentielles les informations reçues et à ne pas les transmettre à un tiers sans accord préalable et écrit du Pouvoir Adjudicateur ;
- à utiliser les informations reçues uniquement dans le cadre de la commande ;
- à communiquer les informations reçues uniquement au personnel qui doit en disposer dans le cadre de la commande ;
- à renvoyer les informations reçues et toutes leurs éventuelles copies sur simple demande du Pouvoir Adjudicateur.

Cette obligation de confidentialité court pendant toute la durée de la commande et, sauf convention contraire, se poursuit pendant une période de deux ans à compter de l'échéance de celle-ci.

#### 1. Sécurité des données et des systèmes d'information

En cas de fourniture de moyens concernant les systèmes d'information du Pouvoir Adjudicateur, d'intervention sur ceux-ci ou de leur simple utilisation, l'Adjudicataire s'assure :

- De la mise en place des dispositions (techniques et organisationnelles) en matière de sécurité, nécessaires pour maîtriser les risques concernant les systèmes, applications, informations et délégations qui leurs sont confiés ;
- De respecter les règles de gouvernance IT en vigueur et la politique d'accès en particulier ;
- De respecter l'interdiction d'importer des données sans information et autorisation préalable du Pouvoir Adjudicateur ;



**LA SOLUTION INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE**

**Vente – Réparation – Entretien – Installation**

- De respecter l'interdiction d'exporter des données du Pouvoir Adjudicateur vers le monde extérieur.
- Inspection et test

Le soumissionnaire / adjudicataire est tenu d'organiser à la demande du pouvoir adjudicateur des visites d'entreprise. Ces visites d'entreprise ont pour but de :

- Permettre au pouvoir adjudicateur de s'assurer du bien-fondé de toutes les déclarations du soumissionnaire en matière de qualité, capacité, organisation... ;
- Permettre au pouvoir adjudicateur de s'assurer du respect des conditions contractuelles pendant l'exécution du marché.

**Défaut d'exécution et sanctions – cf. Art. 44 RGE**

L'adjudicataire est considéré en défaut d'exécution du marché : 1° lorsque les prestations ne sont pas exécutées dans les conditions définies par les documents du marché ; 2° à tout moment, lorsque les prestations ne sont pas poursuivies de telle manière qu'elles puissent être entièrement terminées aux dates fixées ; 3° lorsqu'il ne suit pas les ordres écrits, valablement donnés par le pouvoir adjudicateur. Tous les manquements aux clauses du marché, y compris la non-observation des ordres du pouvoir adjudicateur, sont constatés par un procès-verbal dont une copie est transmise immédiatement à l'adjudicataire. L'adjudicataire est tenu de réparer sans délai ses manquements. Il peut faire valoir ses moyens de défense par lettre adressée au pouvoir adjudicateur dans les quinze jours suivant le jour déterminé par la date de l'envoi du procès-verbal. Son silence est considéré, après ce délai, comme une reconnaissance des faits constatés. Les manquements constatés à sa charge rendent l'adjudicataire passible d'une ou de plusieurs des mesures prévues aux articles 45 à 49, 85 à 88, 123, 124, 154 et 155 du RGE.

**1. Amende pour retard (art 123 A.R du 14 jan 2013)**

Les amendes pour retard sont indépendantes des pénalités prévues à l'article 45. Elles sont dues, sans mise en demeure, par la seule expiration du délai d'exécution sans intervention d'un procès-verbal et appliquées de plein droit pour la totalité des jours de retard.

Nonobstant l'application des amendes pour retard, l'adjudicataire reste garant vis-à-vis du pouvoir adjudicateur des dommages et intérêts dont celui-ci est, le cas échéant, redevable à des tiers du fait du retard dans l'exécution du marché.

Les amendes pour retard sont calculées à raison de 0,1 pour cent par jour de retard, le maximum en étant fixé à 7,5 pour cent, de la valeur des fournitures dont la livraison a été effectuée avec un même retard.

**1. Critère d'attribution : Prix 100%**

**2. Litiges**

Le droit belge est seul applicable.

Toute contestation relative aux commandes et aux présentes conditions spécifiques relève de la compétence exclusive des Tribunaux de Bruxelles.





**ANNEXE 4. DECLARATION CRITERES D'EXCLUSION OBLIGATOIRE**

Par la présente, je/nous, agissant en ma/notre qualité de représentant(s) légal/ légaux du soumissionnaire précité, déclare/rons que le soumissionnaire ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion suivants :

1. Le soumissionnaire ni un de ses dirigeants a fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée pour l'une des infractions suivantes :

- a. participation à une organisation criminelle ;
- b. corruption ;
- c. fraude ;
- d. infractions terroristes, infractions liées aux activités terroristes ou incitation à commettre une telle infraction, complicité ou tentative d'une telle infraction ;
- e. blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme ;
- f. travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains ;
- g. occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal ;
- h. la création de sociétés offshore.

L'exclusion sur base de ce critère vaut pour une durée de 5 ans à compter de la date du jugement.

2. Le soumissionnaire ne satisfait pas à ses obligations relatives au paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale pour un montant de plus de 3.000 €, sauf lorsque le soumissionnaire peut démontrer qu'il possède à l'égard d'un pouvoir adjudicateur une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers. Ces créances s'élèvent au moins à un montant égal à celui pour lequel il est en retard de paiement de dettes fiscales ou sociales ;

3. le soumissionnaire est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire, ou a fait l'aveu de sa faillite, ou fait l'objet d'une procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire, ou est dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales ;

4. le soumissionnaire ou un de ses dirigeants a commis une faute professionnelle grave qui remet en cause son intégrité.

Sont entre autres considérées comme telle faute professionnelle grave :

- a. une infraction à la Politique de Enabel concernant l'exploitation et les abus sexuels ;
  - b. une infraction à la Politique de Enabel concernant la maîtrise des risques de fraude et de corruption ;
  - c. une infraction relative à une disposition d'ordre réglementaire de la législation locale applicable relative au harcèlement sexuel au travail ;
  - d. le soumissionnaire s'est rendu gravement coupable de fausse déclaration ou faux documents en fournissant les renseignements exigés pour la vérification de l'absence de motifs d'exclusion ou la satisfaction des critères de sélection, ou a caché des informations ;
  - e. Enabel dispose d'éléments suffisamment plausibles pour conclure que le soumissionnaire a commis des actes, conclu des conventions ou procédé à des ententes en vue de fausser la concurrence ;
  - f. La présence du soumissionnaire sur une des listes d'exclusion Enabel en raison d'un tel acte/convention/entente est considérée comme élément suffisamment plausible.
5. lorsqu'il ne peut être remédié à un conflit d'intérêts par d'autres mesures moins intrusives ;
6. des défaillances importantes ou persistantes du soumissionnaire ont été constatées lors de l'exécution d'une obligation essentielle qui lui incombait dans le cadre d'un contrat antérieur passé avec un autre pouvoir public, lorsque ces défaillances ont donné lieu à des mesures d'office, des dommages et intérêts ou à une autre sanction comparable.

Sont considérées comme 'défaillances importantes' le non-respect des obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail établi par le droit de l'Union Européenne, le droit national, les conventions collectives ou par les dispositions internationales en matière de droit environnemental, social et du travail.

La présence du soumissionnaire sur la liste d'exclusion Enabel en raison d'une telle défaillance sert d'un tel constat.

7. Des mesures restrictives ont été prises vis-à-vis du contractant dans l'objectif de mettre fin aux violations de la paix et sécurité internationales comme le terrorisme, les violations des droits de l'homme, la déstabilisation des États souverains et la prolifération d'armes de destruction massive.

**LA SOLUTION INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE**

**Vente – Réparation – Entretien - Installation**

Le soumissionnaire ou un de des dirigeants se trouvent sur les listes de personnes, de groupes ou d'entités soumises par les Nations-Unies, l'Union Européenne et la Belgique à des sanctions financières :

Pour les Nations Unies, les listes peuvent être consultées à l'adresse suivante :

<https://finances.belgium.be/fr/tresorerie/sanctions-financieres/sanctions-internationales-nations-unies>

Pour l'Union Européenne, les listes peuvent être consultées à l'adresse suivante :

<https://finances.belgium.be/fr/tresorerie/sanctions-financieres/sanctions-GNFp%C3%A9ennes-ue>

<https://eeas.GNFpa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions>

[https://eeas.GNFpa.eu/sites/eeas/files/restrictive\\_measures-2017-01-17-clean.pdf](https://eeas.GNFpa.eu/sites/eeas/files/restrictive_measures-2017-01-17-clean.pdf)

Pour la Belgique :

[https://finances.belgium.be/fr/sur\\_le\\_spf/structure\\_et\\_services/administrations\\_generales/tr%C3%A9sorerie/contr%C3%B4le-des-instruments-1-2](https://finances.belgium.be/fr/sur_le_spf/structure_et_services/administrations_generales/tr%C3%A9sorerie/contr%C3%B4le-des-instruments-1-2)

8.Si Enabel exécute un projet pour un autre bailleur de fonds ou donneur, d'autres motifs d'exclusion supplémentaires sont encore possibles.

Date : 06/02/2024

Lieu : Conakry

Signature :



## ANNEXE 5 : SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Lots	Spécifications requises	Spécifications Proposées (des notations comme Ok, conforme, ne sont pas admises, il faut détaillé)	Notes, remarques, réf. de la documentation (des notations comme Ok, conforme, ne sont pas admises, il faut détaillé)
Lot 1	<b>Ordinateur portable laptops</b>	<b>Lenovo ThinkBook 14 G4 IAP</b>	Fiche jointe
	Processeur: i7 minimum; disque dur : min 512 Go SSD; Mémoire RAM : 16 Go minimum; Sans-fil: Carte Wi-Fi 802.11 et Bluetooth ; connecteurs vidéo: 1 port HDMI minimum ; Ports : • 1 port USB Type-C, • 2 ports USB Type-A Webcam, Vision HD, microphone numérique intégré; Carte graphique HD; Ecran: Écran Full HD minimum 13"; Clavier AZERTY avec pavé numérique ; OS : Windows 11 PRO 64Bits French avec licence + Pack Office 2021 Professionnel FR avec licence + Antivirus Sécurité Internet ; Cable de sécurité: Verrouillage à chiffres ou à clé, câble de 1m minimum ; Garantie: minimum 1 an (à préciser sur l'offre)	Processeur: i7 Intel; disque dur : 512 Go SSD; Mémoire RAM : 16 Go; Wi-Fi 802.11 , Bluetooth ; connecteurs vidéo: 1 port HDMI Ports: 1 port USB Type-C, 2 ports USB Type-A Webcam, Vision HD, microphone numérique intégré; Carte graphique HD; Ecran: Écran Full HD 15.6"; Clavier AZERTY avec pavé numérique ; OS : Windows 11 PRO 64Bits French avec licence + Pack Office 2021 Professionnel FR avec licence + Antivirus Sécurité Internet Kaspersky ; Cable de sécurité: Verrouillage à chiffres, à clé, câble de 1m; Garantie: 1 an	

Lots	Spécifications requises	Spécifications Proposées (des notations comme Ok, conforme, ne sont pas admises, il faut détaillé)	Notes, remarques, réf. de la documentation (des notations comme Ok, conforme, ne sont pas admises, il faut détaillé)
Lot 2	<b>Ordinateur fixe Desktops</b>	<b>Lenovo ThinkCentre neo 30a 24 Gen 4</b>	Fiche jointe
	Processeur : i5 - minimum Disque dur : SSD 512 Go minimum Mémoire RAM : 8 Go minimum DDR4 Connecteurs vidéo : 1 port VGA ; 1 port HDMI (minimum) Ports : • 3 ports USB minimum ; •1 prise combinée casque/microphone ; • 1 port RJ-45 ; Webcam, Vision HD, microphone numérique Ecran : min 21" Clavier AZERTY WIFI - Bluetooth OS : Windows 11 PRO 64Bits French avec licence + Pack Office 2019 Professionnel FR ou plus récent avec licence + Antivirus Garantie : minimum 1 an (à préciser sur l'offre)	Processeur : i5 - minimum Disque dur : SSD 512 Go minimum Mémoire RAM : 16 Go DDR4 Connecteurs vidéo : 1 port VGA ; 1 port HDMI Ports : • 3 ports USB ; •1 prise combinée casque/microphone ; • 1 port RJ-45 ; Webcam, Vision HD, microphone numérique Ecran : min 23.8" Clavier Filaire AZERTY 105 touches, Interface USB WIFI - Bluetooth OS : Windows 11 PRO 64Bits French avec licence + Pack Office 2019 Professionnel FR ou plus récent avec licence + Antivirus	

## LA SOLUTION INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE

Vente – Réparation – Entretien - Installation

	Garantie: 1 an	
--	----------------	--

Lots	Spécifications requises	Spécifications Proposées (des notations comme Ok, conforme, ne sont pas admises, il faut détaillé)	Notes, remarques, réf. de la documentation (des notations comme Ok, conforme, ne sont pas admises, il faut détaillé)
Lot 3	<b>Imprimante couleur multifonction</b> TYPE : Imprimante multifonction couleur Laser Vitesse d'impression : 15ppm minimum Résolution d'impression : 600 x 600 dpi minimum Recto /verso : oui Taille de la mémoire : min 256 Mo Format : A4, A5 minimum Interface avec l'ordinateur : 1 Port USB minimum ; Wi-Fi 802.11; 1 Rj-45 Ethernet OS Supporté (s) : Microsoft Windows 10 ou 11 minimum Alimentation : 220-230V, 50/60 Hz	<b>Canon MF655Cdw</b> Imprimante multifonction couleur Laser Vitesse d'impression : 21ppm Résolution d'impression : 1200 x 1200 dpi Recto /verso : Automatique Numérisation en USB, sur clé et réseau Taille de la mémoire : 1Go RAM Format : A4, A5 Interface avec l'ordinateur : 1 Port USB ; Wi-Fi 802.11; Rj-45 Ethernet OS Supporté (s) : Windows® 11 Windows® 10 / Windows® 8.1 / Server® 2019 / Server® 2016 / Server® 2012R2 / Server® 2012 Mac OS X version 10.11 et ultérieures Linux7 Alimentation : 220-230V, 50/60 Hz Garantie: 1 an	Fiche jointe





## **ORIGINE ET QUALITE DES MATERIELS**

Partenaires de CANON France, CAROL BURO, DEVEA France, PC21, CANON MIDDLE EAST, HP France, Euro Maintenance, CANON Sénégal, PC Lenovo et ECO EQUIPEMENT, nous certifions que nos équipements, matériels, les pièces de rechanges et consommables sont d'origine.

Nous établissons ce présent pour toute fin utile.

Conakry le, 6 Février 2024

**Le Gérant**

A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text "DMS Sarl", "LA SOLUTION INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE", and "LE GERANT".

**ABOUBACAR MAKHFOUSSE DIALLO**

## **Service après-vente et garanties sur les équipements**

Notre service après-vente est composé de plusieurs techniciens et commerciaux compétent qui répondrons à votre demande.

Nous nous engageons à répondre dans les deux heures (2 heures) qui suivent à un appel, mail ou une demande d'intervention pour palier au dysfonctionnement constaté sur Conakry et 72 heures hors Conakry.

Toutes pannes causées par un de nos agents pendant l'exécution durant la garantie ou contrat sur une machine de ENABEL CAPACITA, est réparer ou changée à nos frais.

**NB :** Vous pouvez aussi solliciter un contrat de maintenance pour vos équipements après.

Fait à Conakry le 6 Février 2024

LE GERANT

ABOUBACAR MAKHFOUSSE DIALLO

## **SOUS-TRAITANT ET FOURNISSEURS**

L'entreprise **DJINTEY MULTI SERVICES Sarl (D.M.S SARL)** utilise très peu de sous-traitant dans l'exécution de ses contrats. Elle dispose de techniciens et commerciales qualifiés multidisciplinaires à l'exécution des contrats.

Nos fournisseurs sont CANON France, CAROL BURO, DEVEA France, PC21, CANON MIDDLE EAST, HP France, Euro Maintenance, CANON Sénégal, PC Lenovo et ECO EQUIPEMENT qui nous fournissent en matériels, des pièces de rechange et consommables.

En foi de quoi, le présent est établi pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Conakry, le 6 Février 2024

**Le Gérant**

**ABOUBACAR MAKHFOUSSE DIALLO**

OVERVIEW



1. Power button	5. 2x USB 3.2 Gen 2
2. Combo audio jack (on bottom)	6. Ethernet (RJ-45)
3. Power connector	7. 2x USB 2.0
4. HDMI-out	8. Optical drive *

- Notes:
- Items with \* are only available on selected models



## PERFORMANCE

### Processor

#### Processor Family

13th Generation Intel® H Series Core™ i5 / i7 Processor

#### Processor\*\*

Processor Name	Cores	Threads	Base Frequency	Max Frequency	Cache	Processor Graphics
Core i5-13420H	8 (4 P-core + 4 E-core)	12	P-core 2.1GHz / E-core 1.5GHz	P-core 4.6GHz / E-core 3.4GHz <sup>[1]</sup>	12MB	Intel UHD Graphics
Core i7-13620H	10 (6 P-core + 4 E-core)	16	P-core 2.4GHz / E-core 1.8GHz	P-core 4.9GHz / E-core 3.6GHz <sup>[2]</sup>	24MB	Intel UHD Graphics

Notes:

[1], [2] Intel Max Turbo frequency will vary depending on application workload and the hardware and software configurations, see

<http://www.intel.com/technology/turboboost/> for more information.

### Operating System

#### Operating System\*\*

- Windows® 11 Home
- Windows 11 Home Single Language
- Windows 11 Pro
- No operating system

### Graphics

#### Graphics

Graphics	Type	Memory	Connector	Max Resolution	Key Features
Intel UHD Graphics	Integrated	Shared	1x HDMI* 1.4	1920x1080@60Hz	DirectX® 12.1

### Monitor Support

#### Monitor Support

Supports up to 2 independent displays via native display and 1 external monitor; supports external monitor via HDMI

### Chipset

#### Chipset

Intel SoC (System on Chip) platform

### Memory

#### Max Memory<sup>[1]</sup>

Up to 16GB DDR4-3200

#### Memory Slots

Two DDR4 SO-DIMM slots, dual-channel capable

#### Memory Type

DDR4-3200

Notes:

[1] The max memory is based on the test results with current Lenovo\* memory offerings.

### Storage

#### Storage Support<sup>[1]</sup>

- Up to two drives, 1x 2.5" HDD + 1x M.2 SSD
  - 2.5" HDD up to 1TB
  - M.2 SSD up to 1TB
- For installing HDD storage, assembly kits are needed. The kits only come with HDD models.

**Storage Type\*\*\***

Disk Type	Interface	RPM	Security
2.5" SATA HDD	SATA 6Gb/s	5.4K	-
M.2 2280 SSD	PCIe® NVMe®, PCIe 4.0 x4	-	-
M.2 2280 SSD	PCIe NVMe, PCIe 4.0 x4	-	Opal 2.0

Notes:

[1] The max capacity of each disk type is based on the test results with current Lenovo storage offerings.

**Removable Storage****Optical**

- DVD burner (DVD±RW), SATA connector, slim (9.0mm)
- None

**Card Reader**

No card reader

**Multi-Media****Audio Chip**

High Definition (HD) Audio, Realtek® ALC256 codec

**Speakers**

Stereo speakers, 3W x2, Audio by HARMAN

**Microphone**

- Dual-microphone array
- No microphone

**Camera\*\***

- 5.0-megapixel IR camera, 0° Pre-angle pull up camera, LED indicator
- HD 720p 0° Pre-angle pull up camera, LED indicator
- No camera

**Power Supply****Power Supply**

Power	Type	Efficiency	Key Features
90W	Adapter	89%	Autosensing

**DESIGN****Display****Display<sup>[1]</sup>**

Size	Resolution	Touch	Type	Brightness	Surface	Aspect Ratio	Contrast Ratio	Color Gamut	Refresh Rate	Viewing Angle (L/R/U/D)	Key Features
23.8"	FHD (1920x1080)	None	IPS	250nits	Anti-glare	16:9	1000:1	72% NTSC	60Hz	89°/89°/89°/89°	14ms response Time, 16.7 million color depth, borderless design

**Touchscreen**

Non-touch

Notes:

[1] IPS (in-plane switching) technology may refer to IPS, PLS, ADS, AHVA, AAS.

## Input Device

### Keyboard\*\*

- Lenovo Calliope Keyboard (USB connector), black
- Lenovo Calliope Wireless Keyboard, black
- No keyboard

### Mouse\*\*

- Lenovo Calliope Mouse (USB connector), black
- Lenovo Calliope Wireless Mouse (2.4GHz via USB receiver), black
- No mouse

## Mechanical

### Form Factor

AIO (23.8 inches)

### Dimensions (WxDxH)<sup>[1]</sup>

Models	Dimensions
Models with monitor stand	541 x 207.5 x 433.8 mm (21.3 x 8.17 x 17.1 inches)
Models with liftable monitor stand	541 x 220 x 380.5-480.5 mm (21.3 x 8.66 x 14.98-18.92 inches)

### Packaging Dimensions (WxDxH)

- Models with liftable monitor stand: 658 x 264 x 570 mm (25.91 x 10.39 x 22.44 inches)
- Models with monitor stand: 659 x 206 x 554 mm (25.94 x 8.11 x 21.81 inches)

### Weight<sup>[2]</sup>

Models	Weight
Models with liftable monitor stand	Around 6.6 kg (14.6 lbs)
Models with monitor stand	Around 6.7 kg (14.8 lbs)

### Packaging Weight

Around 10.74 kg (23.08 lbs)

### Case Color

Raven black

### Bays

- 1x 2.5" disk bay
- For installing HDD storage, assembly kits are needed. The kits only come with HDD models.

### Expansion Slots

Two M.2 slots (one for WLAN, one for SSD)

### Stand\*\*

- Monitor stand, supports -5° to +25° tilt, left & right 45° swivel
- Liftable monitor stand, supports -5° to +16° tilt, left & right 45° swivel, up to 100mm lift

### Mounting

None

Notes:

<sup>[1]</sup> The system dimensions may vary depending on configurations.

<sup>[2]</sup> The system weight is approximate and based on results in Lenovo lab, which varies depending on the source of component, variance of the distribution of each component, and manufacturing process. It may not be the exact weight for each specific model.

## CONNECTIVITY

### Network

#### Onboard Ethernet

Gigabit Ethernet, Realtek RTL8111H, 1x RJ-45

#### WLAN + Bluetooth\*\*

- Realtek Wi-Fi® 6 RTL8852BE, 802.11ax Dual Band 2x2 Wi-Fi + Bluetooth 5.1, M.2 card<sup>[1]</sup>
- Intel Wi-Fi 6 AX201, 802.11ax 2x2 Wi-Fi + Bluetooth 5.1, M.2 Card<sup>[2]</sup>

**Notes:**

[1], [2] Bluetooth 5.2 is hardware ready but may run at a lower version due to OS limitations.

**Ports<sup>[1]</sup>****Rear Ports**

- 2x USB 2.0
- 2x USB 3.2 Gen 2
- 1x HDMI-out
- 1x Ethernet (RJ-45)
- 1x power connector

**Bottom Ports**

1x headphone / microphone combo jack (3.5mm)

**Left Ports**

None

**Notes:**

[1] The transfer speed of following ports will vary and, depending on many factors, such as the processing speed of the host device, file attributes and other factors related to system configuration and your operating environment, will be slower than theoretical speed.

USB 2.0: 480 Mbit/s;

USB 3.2 Gen 1 (SuperSpeed USB 5Gbps, formerly USB 3.0 / USB 3.1 Gen 1): 5 Gbit/s;

USB 3.2 Gen 2 (SuperSpeed USB 10Gbps, formerly USB 3.1 Gen 2): 10 Gbit/s;

USB4® 20Gbps / USB 3.2 Gen 2x2 (SuperSpeed USB 20Gbps): 20 Gbit/s;

USB4 40Gbps (USB 40Gbps): 40 Gbit/s;

Thunderbolt™ 3/4: 40 Gbit/s.

**Monitor Cable****Monitor Cable**

No monitor cable

**SECURITY & PRIVACY****Security****Security Chip**

Firmware TPM 2.0 integrated in SoC

**BIOS Security**

- Administrator password
- Power-on password
- Intel BIOS guard

**SERVICE****Warranty<sup>[1]</sup>****Base Warranty\*\***

- 1-year courier or carry-in service
- 1-year limited onsite service

**Notes:**

[1] The warranty upgrades may be bundled with some models, please check the "Included upgrade" column in the specific model's configurations. For more service extensions, please go to <https://smartfind.lenovo.com/>. To learn more details of warranty policy, please access <https://pcsupport.lenovo.com/warranty>.

**ENVIRONMENTAL**



## Operating Environment

### Temperature

- Operating: 5°C (41°F) to 35°C (95°F)
- Storage: -20°C (-4°F) to 60°C (140°F)

### Humidity

- Operating: 20% to 80%
- Storage: 10% to 90%

### Altitude

- Operating: 0 m (0 ft) to 3048 m (10,000 ft)
- Storage: 0 m (0 ft) to 12192 m (40,000 ft)

## CERTIFICATIONS

### Green Certifications<sup>[1]</sup>

#### Green Certifications

- (Optional) ENERGY STAR® 8.0
- (Optional) EPEAT™ Silver Registered<sup>[2]</sup>

#### Notes:

[1] The items listed under the "Green Certifications" section may not only refer to certification but also registration or self-declaration.

[2] EPEAT is registered where applicable, please see <https://www.epeat.net> for registration status by country.

### Other Certifications

#### Other Certifications

- TÜV Rheinland® Flicker Free
- TÜV Rheinland Low Blue Light
- TÜV Rheinland Low Noise

- Feature with \*\* means that only one offering listed under the feature is configured on selected models.
- Feature with \*\*\* means that one or more offerings listed under the feature could be configured on selected models.
- Lenovo reserves the right to change specifications or other product information without notice. Lenovo is not responsible for photographic or typographical errors. LENOVO PROVIDES THIS PUBLICATION "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some jurisdictions do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions, therefore this disclaimer may not apply to you.
- The specifications on this page may not be available in all regions, and may be changed or updated without notice.



intel



intel



intel



intel

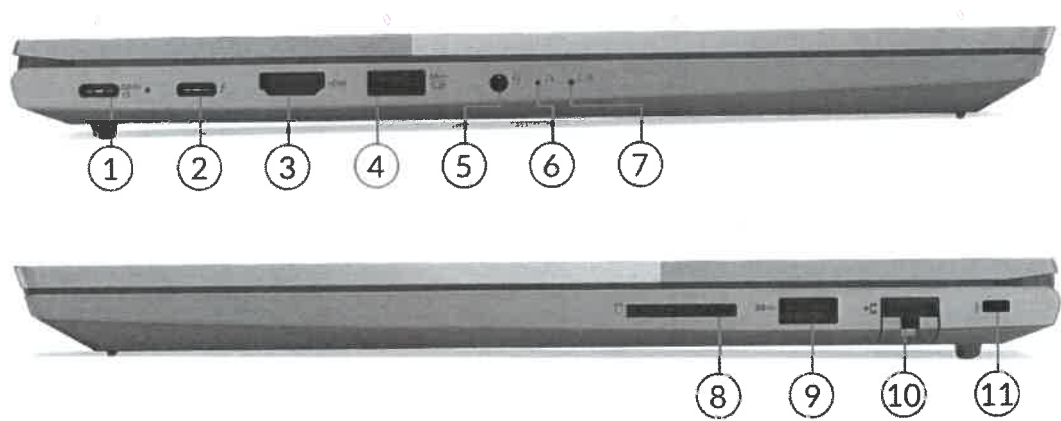


intel



intel

OVERVIEW



1. USB-C 3.2 Gen 2	7. Battery light
2. Thunderbolt 4	8. SD card reader
3. HDMI	9. USB 3.2 Gen 1
4. USB 3.2 Gen 1 (Always On)	10. Ethernet (RJ-45)
5. Headphone / microphone combo jack (3.5mm)	11. Kensington Nano Security Slot
6. NOVO button hole	

9

## PERFORMANCE

### Processor

#### Processor Family

12th Generation Intel® Core™ i3 / i5 / i7 Processor

#### Processor\*\*

Processor Name	Cores	Threads	Base Frequency	Max Frequency	Cache	Processor Graphics
Core i3-1215U	6 (2 P-core + 4 E-core)	8	P-core 1.2GHz / E-core 0.9GHz	P-core 4.4GHz / E-core 3.3GHz	10MB	Intel UHD Graphics
Core i3-1220P	10 (2 P-core + 8 E-core)	12	P-core 1.5GHz / E-core 1.1GHz	P-core 4.4GHz / E-core 3.3GHz	12MB	Intel UHD Graphics
Core i5-1235U	10 (2 P-core + 8 E-core)	12	P-core 1.3GHz / E-core 0.9GHz	P-core 4.4GHz / E-core 3.3GHz	12MB	Intel Iris® Xe Graphics <sup>[1]</sup>
Core i5-1240P	12 (4 P-core + 8 E-core)	16	P-core 1.7GHz / E-core 1.2GHz	P-core 4.4GHz / E-core 3.3GHz	12MB	Intel Iris Xe Graphics <sup>[2]</sup>
Core i7-1255U	10 (2 P-core + 8 E-core)	12	P-core 1.7GHz / E-core 1.2GHz	P-core 4.7GHz / E-core 3.5GHz	12MB	Intel Iris Xe Graphics <sup>[3]</sup>
Core i7-1260P	12 (4 P-core + 8 E-core)	16	P-core 2.1GHz / E-core 1.5GHz	P-core 4.7GHz / E-core 3.4GHz	18MB	Intel Iris Xe Graphics <sup>[4]</sup>

Notes:

[1], [2], [3], [4] Intel Iris Xe Graphics capability requires system to be configured with dual-channel memory. On the system with single-channel memory, Intel Iris Xe Graphics will function as Intel UHD Graphics.

### Operating System

#### Operating System\*\*

- Ubuntu Linux<sup>[1]</sup>
- Windows® 11 DG Windows 10 Pro 64
- Windows 11 Home
- Windows 11 Home Single Language
- Windows 11 Pro
- No operating system

Notes:

[1] Ubuntu Linux is for special bid only.

### Graphics

#### Graphics\*\*

Graphics	Type	Memory	TGP	Key Features
Intel UHD Graphics	Integrated	Shared	Share CPU TDP	DirectX® 12.1
Intel Iris Xe Graphics <sup>[1]</sup>	Integrated	Shared	Share CPU TDP	DirectX 12.1
NVIDIA® GeForce MX550	Discrete	2GB GDDR6		DirectX 12

Notes:

[1] Intel Iris Xe Graphics capability requires system to be configured with dual-channel memory. On the system with single-channel memory, Intel Iris Xe Graphics will function as Intel UHD Graphics.

### Monitor Support

#### Monitor Support

Supports up to 4 independent displays (native display and 3 external monitors via HDMI\*, USB-C\* and Thunderbolt™)

- HDMI supports up to 3840x2160@60Hz
- USB-C supports up to 5120x3200@60Hz
- Thunderbolt supports up to 5120x3200@60Hz



## Chipset

### Chipset

Intel SoC (System on Chip) platform

## Memory

### Max Memory<sup>[1]</sup>

Up to 40GB (8GB soldered + 32GB SO-DIMM) DDR4-3200

### Memory Slots

One memory soldered to systemboard, one DDR4 SO-DIMM slot, dual-channel capable

### Memory Type

DDR4-3200

Notes:

[1] Maximum memory is only to test technical readiness of notebook. Available memory to sell would vary.

## Storage

### Storage Support<sup>[1][2]</sup>

Up to two drives, 2x M.2 SSD

- M.2 2242 SSD up to 1TB
- M.2 2280 SSD up to 1TB

### Storage Slot

Two M.2 2280 PCIe® 4.0 x4 slots

### Storage Type\*\*

Disk Type	Interface	Offering
M.2 2242 SSD	PCIe NVMe®, PCIe 3.0 x4	128GB / 256GB / 512GB / 1TB
M.2 2242 SSD	PCIe NVMe, PCIe 4.0 x4	256GB / 512GB / 1TB
M.2 2280 SSD	PCIe NVMe, PCIe 4.0 x4	512GB / 1TB

Notes:

[1] The storage capacity supported is based on the test results with current Lenovo® storage offerings.

[2] The system supports dual SSD via two M.2 slots, but Lenovo only offers one SSD configuration, another SSD slot for user self-extension.

## Removable Storage

### Optical

None

### Card Reader

SD card reader

## Multi-Media

### Audio Chip

High Definition (HD) Audio, Realtek® ALC3287 codec

### Speakers

Stereo speakers, 2W x2, Dolby® Audio™

### Microphone

Dual-microphone array with AI-based noise-cancelling, switchable audio modes

### Camera\*\*

- FHD 1080p, with privacy shutter, fixed focus
- HD 720p, with privacy shutter, fixed focus

## Battery

### Battery\*\*

- Integrated Li-Polymer 45Wh battery, supports Rapid Charge Pro (charge up to 50% in 30min)
- Integrated Li-Polymer 60Wh battery, supports Rapid Charge (charge up to 80% in 1hr)

**Max Battery Life<sup>[1]</sup>**

- Models with 45Wh battery:  
MobileMark® 2018: 6 hr  
Local video (1080p) playback@15Onits: 8 hr
- Models with 60Wh battery:  
MobileMark 2018: 8 hr  
Local video (1080p) playback@15Onits: 11 hr

**Notes:**

<sup>[1]</sup> All battery life claims are approximate maximum and based on results using the MobileMark 2014, MobileMark 2018, MobileMark 25, JEITA 2.0, continuous 1080p video playback (with 150nits brightness and default volume level) or Google Power Load Test (PLT) battery-life benchmark tests. Actual battery life will vary depending on many factors such as product configuration and usage, software use, wireless functionality, power management settings, and screen brightness. The maximum capacity of the battery will decrease with time and use.

**Power Adapter**
**Power Adapter\*\*<sup>[1]</sup>**

- 65W USB-C (3-pin) AC adapter, supports PD 3.0, 100-240V, 50-60Hz
- 65W USB-C slim (2-pin, wall-mount) AC adapter, supports PD 3.0, 100-240V, 50-60Hz

**Notes:**

<sup>[1]</sup> AC adapter offerings depend on the country.

**DESIGN**
**Display**
**Display\*\***

Size	Resolution	Touch	Type	Brightness	Surface	Aspect Ratio	Contrast Ratio	Color Gamut	Viewing Angle (L/R/U/D)	Key Features
15.6"	FHD (1920x1080)	None	TN	250nits	Anti-glare	16:9	500:1	45% NTSC	45°/45°/15°/35°	
15.6"	FHD (1920x1080)	None	IPS <sup>[1]</sup>	300nits	Anti-glare	16:9	800:1	45% NTSC	85°/85°/85°/85°	TÜV Low Blue Light
15.6"	FHD (1920x1080)	None	IPS <sup>[2]</sup>	300nits	Anti-glare	16:9	1200:1	100% sRGB	85°/85°/85°/85°	TÜV Low Blue Light
15.6"	FHD (1920x1080)	Multi-touch	IPS <sup>[3]</sup>	300nits	Anti-glare	16:9	800:1	45% NTSC	85°/85°/85°/85°	TÜV Low Blue Light

**Touchscreen**

- On-cell multi-touch, supports 10-point touch
- Non-touch

**Notes:**

<sup>[1]</sup>, <sup>[2]</sup>, <sup>[3]</sup> IPS (in-plane switching) technology may refer to IPS, PLS, ADS, AHVA, AAS.

**Input Device**
**Keyboard**

6-row, spill-resistant, multimedia Fn keys, SMB Service Hot key, numeric keypad

**Keyboard Backlight**

- LED backlight
- Non-backlight

**Touchpad**

Buttonless Mylar® surface multi-touch touchpad, supports Precision TouchPad (PTP), 70 x 105 mm (2.76 x 4.13 inches)

**Mechanical**

**Dimensions (WxDxH)<sup>[1]</sup>**

357 x 235 x 18.9 mm (14.1 x 9.25 x 0.74 inches)

**Weight<sup>[2]</sup>**

Starting at 1.7 kg (3.75 lbs)

**Case Color**

Mineral grey, dual-tone design

**Surface Treatment**

Anodizing sandblasting

**Case Material**

Aluminium (top), PC-ABS (bottom)

**Notes:**

[1] The system dimensions may vary depending on configurations.

[2] The system weight is approximate and based on results in Lenovo lab, which varies depending on the source of component, variance of the distribution of each component, and manufacturing process. It may not be the exact weight for each specific model.

## CONNECTIVITY

### Network

**Ethernet<sup>\*\*[1]</sup>**

- Gigabit Ethernet, Intel Ethernet Connection I219-LM (vPro® models), 1x RJ-45, supports Wake-on-LAN
- Gigabit Ethernet, Intel Ethernet Connection I219-V (non-vPro models), 1x RJ-45, supports Wake-on-LAN

**WLAN + Bluetooth<sup>\*\*[2]</sup>**

- 802.11ac 2x2 Wi-Fi® + Bluetooth 5.1, M.2 card
- Wi-Fi 6, 802.11ax 2x2 Wi-Fi + Bluetooth 5.1, M.2 card<sup>[3]</sup>
- Wi-Fi 6E, 802.11ax 2x2 Wi-Fi + Bluetooth 5.1, M.2 card<sup>[4]</sup>

**Notes:**

[1] Wake-on-LAN needs the power adapter plugged in.

[2] Bluetooth 5.2 is hardware ready but may run at a lower version due to OS limitations.

[3] Wi-Fi 6 full features might be limited by country-level restrictions.

[4] Wi-Fi 6E full features might be limited by country-level restrictions.

Wi-Fi 6E is only enabled on Windows 11 and operates as Wi-Fi 6 with Windows 10.

6GHz Wi-Fi 6E operation is dependent on the support of the operating system, routers/APs/Gateways that support Wi-Fi 6E, and the regional regulatory certifications & spectrum allocation.

### Ports<sup>[1]</sup>

**Standard Ports**

- 1x USB 3.2 Gen 1
- 1x USB 3.2 Gen 1 (Always On)
- 1x USB-C 3.2 Gen 2 (support data transfer, Power Delivery 3.0 and DisplayPort™ 1.4)
- 1x Thunderbolt 4 / USB4® 40Gbps (support data transfer, Power Delivery 3.0 and DisplayPort 1.4)
- 1x HDMI 2.1, up to 4K/60Hz
- 1x Headphone / microphone combo jack (3.5mm)
- 1x Ethernet (RJ-45)
- 1x Card reader

**Notes:**

[1] The transfer speed of following ports will vary and, depending on many factors, such as the processing speed of the host device, file attributes and other factors related to system configuration and your operating environment, will be slower than theoretical speed.

USB 2.0: 480 Mbit/s;

USB 3.2 Gen 1 (SuperSpeed USB 5Gbps, formerly USB 3.0 / USB 3.1 Gen 1): 5 Gbit/s;

USB 3.2 Gen 2 (SuperSpeed USB 10Gbps, formerly USB 3.1 Gen 2): 10 Gbit/s;

USB4 20Gbps / USB 3.2 Gen 2x2 (SuperSpeed USB 20Gbps): 20 Gbit/s;

USB4 40Gbps (USB 40Gbps): 40 Gbit/s;

Thunderbolt 3/4: 40 Gbit/s.

## Docking

### Docking

Various docking solutions supported via Thunderbolt or USB-C.

For more compatible docking solutions, please visit [Docking for ThinkBook 15 G4 IAP](#)

## SECURITY & PRIVACY

### Security

#### Security Chip

Firmware TPM 2.0 integrated in SoC

#### Physical Locks

Kensington® Nano Security Slot™, 2.5 x 6 mm

#### Fingerprint Reader

Touch style fingerprint reader integrated in smart power button

#### BIOS Security

- Administrator password
- Power-on password
- Hard disk password
- Self-healing BIOS

#### Other Security

Camera privacy shutter

## MANAGEABILITY

### System Management

#### System Management

- Intel vPro Essentials<sup>[1]</sup>
- Non-vPro

Notes:

[1] Intel vPro offers a superset of DASH's defined capabilities.

## SERVICE

### Warranty

#### Base Warranty\*\*

- 1-year courier or carry-in service
- 2-year (1-yr battery) courier or carry-in service

## ENVIRONMENTAL

### Operating Environment

#### Temperature<sup>[1]</sup>

- At altitudes up to 2438 m (8,000 ft)
  - Operating: 5°C to 35°C (41°F to 95°F)
  - Storage: 5°C to 43°C (41°F to 109°F)
- At altitudes above 2438 m (8,000 ft)
  - Maximum temperature when operating under the unpressurized condition: 31.3°C (88°F)

#### Humidity

- Operating: 8% to 95% at wet-bulb temperature 23°C (73°F)
- Storage: 5% to 95% at wet-bulb temperature 27°C (81°F)

#### Altitude

Maximum altitude (without pressurization): 3048 m (10,000 ft)

Notes:

[1] When you charge the battery, its temperature must be no lower than 10°C (50°F).

## ACCESSORIES

### Bundled Accessories

#### Bundled Accessories

- Lenovo 15.6" laptop casual toploader, polyester
- None

## CERTIFICATIONS

### Green Certifications<sup>[1]</sup>

#### Green Certifications

- (Optional) ENERGY STAR® 8.0
- (Optional) EPEAT™ Gold Registered<sup>[2]</sup>
- (Optional) TCO Certified
- ErP Lot 3
- RoHS compliant

Notes:

[1] The items listed under the "Green Certifications" section may not only refer to certification but also registration or self-declaration.

[2] EPEAT is registered where applicable, please see <https://www.epeat.net> for registration status by country.

### Other Certifications

#### Mil-Spec Test

MIL-STD-810H military test passed

#### Other Certifications<sup>[1]</sup>

(Optional) TÜV Rheinland® Low Blue Light (Software Solution)

Notes:

[1] TÜV Rheinland Low Blue Light is Not applicable for TN display.

- Feature with \*\* means that only one offering listed under the feature is configured on selected models.
- Lenovo reserves the right to change specifications or other product information without notice. Lenovo is not responsible for photographic or typographical errors. **LENOVO PROVIDES THIS PUBLICATION "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.** Some jurisdictions do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions, therefore this disclaimer may not apply to you.
- The specifications on this page may not be available in all regions, and may be changed or updated without notice.





intel



intel



intel



intel



intel



intel

# IMPRIMANTES MULTIFONCTIONS COULEUR A4 ROBUSTE CONNECTÉES AU CLOUD POUR DES IMPRESSIONS ET DES NUMÉRISATIONS RATIONALISÉES

## Série i-SENSYS MF650

Conçue pour les petites et moyennes entreprises ou les télétravailleurs, la série Canon i-SENSYS MF650 est une gamme d'imprimantes multifonctions couleur A4 rapides et fiables



ACCÈS AUX  
FICHIERS DEPUIS LE  
CLOUD



PROTECTION DE VOS  
DOCUMENTS



IMPRESSION À  
PARTIR D'UN  
SMARTPHONE



EFFICACITÉ  
OPTIMISÉE



AUTOMATISATION  
DES TÂCHES  
QUOTIDIENNES

### Accès aux fichiers depuis le cloud

La connectivité cloud prête à l'emploi est compatible avec Google Drive, DropBox et OneDrive, ce qui permet d'imprimer et de numériser de manière facile et rapide directement vers et depuis le cloud.

### Impression à partir d'un smartphone

La connectivité mobile avec l'application Canon PRINT Business, AirPrint (Apple) et Mopria (Android) vous permet d'imprimer depuis votre téléphone, où que vous soyez.

### Automatisation des tâches quotidiennes

Personnalisez vos flux de travail avec la bibliothèque d'applications, qui permet d'effectuer des tâches d'une simple pression sur une touche, comme l'impression de formulaires stockés, la numérisation vers un e-mail et la copie de documents.

### Protection de vos documents

Les puissantes fonctions de sécurité incluent un code PIN sécurisé pour limiter la publication automatique des tâches et la vérification du système au démarrage pour protéger votre appareil contre le piratage et les virus.

### Efficacité optimisée

L'impression rapide, la numérisation recto verso en un seul passage et le grand écran tactile couleur favorisent des flux de travail d'impression et de numérisation performants.

## PRÉSENTATION DE LA GAMME ET DES CARACTÉRISTIQUES



MF651Cw



MF655Cdw



MF657Cdw

Fax			●
Vitesse d'impression A4	18 ppm	21 ppm	21 ppm
Affichage	Écran tactile couleur de 12,7 cm	Écran tactile couleur de 12,7 cm	Écran tactile couleur de 12,7 cm
Impression sécurisée par code PIN	●	●	●
Impression recto verso automatique		●	●
Connectivité cloud intégrée	●	●	●
Bibliothèque d'applications	●	●	●
Numérisation recto verso en un seul passage			●

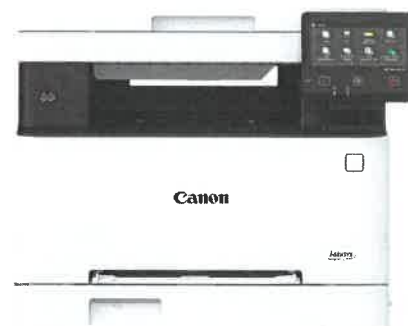
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type d'appareil Fonctions disponibles	Multifonction laser couleur MF657Cdw : Impression, copie, numérisation et télécopie MF655Cdw/MF651Cw : Impression, copie et numérisation
IMPRIMANTE Vitesse d'impression	MF657Cdw/MF655Cdw : Recto : jusqu'à 21 ppm (A4) Jusqu'à 38 ppm (A5 - Paysage) Recto verso : jusqu'à 12,7 ipm (A4) MF651Cw : Recto : jusqu'à 18 ppm (A4) Jusqu'à 38 ppm (A5 - Paysage)
Méthode d'impression Résolution d'impression Temps de préchauffage Temps de sortie de la première impression Langages d'impression	Impression laser couleur Jusqu'à 1200 x 1200 ppp Env. 13 secondes maximum depuis la mise sous tension Couleur : environ 10,5 secondes maximum Noir et blanc : environ 10,4 secondes maximum MF657Cdw : UFRII, PCL 5c <sup>1</sup> , PCL6, Adobe® PostScript3 MF655Cdw : UFRII, PCL 5c <sup>1</sup> , PCL6 MF651Cw : UFRII
Polices	MF657Cdw : 93 polices PCL 136 polices PostScript MF655Cdw : 45 polices PCL
Marges d'impression	5 mm haut, bas, gauche, droite 10 mm haut, bas, gauche et droite (enveloppe)
Mode économie d'encre Fonctions d'impression avancées	Cul MF657Cdw : Impression sécurisée Impression à partir d'une clé USB (JPEG/TIFF/PDF) Impression depuis le Cloud <sup>2</sup> (Dropbox, GoogleDrive, OneDrive) (PDF/JPEG) Impression de codes-barres <sup>3</sup> IOS : AirPrint, application Canon PRINT Business Android : certifié Mopria, plug-in de service d'impression Canon, application Canon PRINT Business MF655Cdw/MF651Cw : Impression sécurisée Impression à partir d'une clé USB (JPEG/TIFF/PDF) Impression depuis le Cloud <sup>2</sup> (Dropbox, GoogleDrive, OneDrive) (PDF/JPEG) IOS : AirPrint, application Canon PRINT Business Android : certifié Mopria, plug-in de service d'impression Canon, application Canon PRINT Business
COPIEUR Vitesse de copie	MF657Cdw/MF655Cdw : Recto (A4) : jusqu'à 21 ppm Recto verso (A4) : jusqu'à 12,7 ppm MF651Cw : Recto (A4) : jusqu'à 18 ppm
Temps de sortie de la première copie	MF657Cdw/MF655Cdw : Chargeur automatique de documents (A4) : Couleur : environ 13,4 secondes maximum Noir et blanc : environ 11,4 secondes maximum Vitre (A4) : Couleur : environ 14,5 secondes maximum Noir et blanc : environ 12,3 secondes maximum MF651Cw : Vitre (A4) : Couleur : environ 13,4 secondes maximum Noir et blanc : environ 11,4 secondes maximum
Résolution de copie Modes de copie Copie recto verso Copies multiples Réduction / Agrandissement Autres caractéristiques	Jusqu'à 600 x 600 ppp Texte/photo/carte (par défaut), texte/photo/carte (qualité supérieure), image imprimée, texte MF657Cdw : copie de documents recto verso en recto verso (automatique) MF655Cdw : copie de documents recto à recto verso (automatique) Jusqu'à 999 copies 25 à 400 % par incréments de 1 % Effacement du cadre, assemblage, 2-en-1, 4-en-1, copie de cartes d'identité
SCANNER Type Résolution de numérisation	Couleur Optique : jusqu'à 600 x 600 ppp Améliorée : jusqu'à 9600 x 9600 ppp
Vitesse de numérisation	MF657Cdw : Recto noir et blanc : 27 ipm (300 x 600 ppp) Recto couleur : 14 ipm (300 x 600 ppp) Recto verso noir et blanc : 47 ipm (300 x 600 ppp) Recto verso couleur : 27 ipm (300 x 600 ppp)
Profondeur de numérisation de couleur	MF657Cdw : 24 bits/24 bits (entrée/sortie) MF655Cdw : 24 bits/24 bits (entrée/sortie) MF651Cw : 24 bits/24 bits (entrée/sortie)
Niveaux de gris	MF657Cdw : 256 niveaux MF655Cdw : 256 niveaux
Compatibilité	MF657Cdw : TWAIN, WIA, ICA MF655Cdw : TWAIN, WIA, ICA MF651Cw : TWAIN, WIA, ICA
Largeur de numérisation max.	MF657Cdw : 216 mm MF655Cdw : 216 mm
Numérisation vers messagerie Numérisation vers PC Numérisation vers clé USB Numérisation vers FTP Numérisation vers le cloud <sup>1</sup> iFAX	MF657Cdw : TIFF/JPEG/PDF/Compact PDF/PDF consultable/PDF crypté4/ PDF (signature numérique) <sup>5</sup> MF655Cdw/MF651Cw : TIFF/JPEG/PDF/Compact PDF/PDF consultable
FAX Débit du modem Mode de réception Résolution télécopieur	TIFF/JPEG/PDF/PNG <sup>6</sup> MF657Cdw : ITU-T.37
Mémoire de télécopie Numérotation rapide Numérotation groupée/destinations Diffusion séquentielle Sauvegarde de mémoire Télécopie recto verso Autres fonctionnalités	<b>MF657Cdw UNIQUEMENT</b> 33,6 kbit/s (jusqu'à 3 secondes/page) <sup>7</sup> Télécopie uniquement, commutation auto. fax/tél., mode répondre, réception manuelle Standard : 200 x 100 ppp Fine : 200 x 200 ppp Super fine : 200 x 400 ppp Ultra fine : 400 x 400 ppp Jusqu'à 512 pages <sup>8</sup> Jusqu'à 281 numérotations Max. 299 numérotations/Max. 299 destinations 310 destinations maximum Sauvegarde de mémoire Télécopie en continu (sur mémoire flash) Cui (émission et réception) Nom de l'expéditeur (TTT), envoi direct, rapport TX, diffusion séquentielle
GESTION DES SUPPORTS Type de scanner	MF657Cdw : vitre, CAD recto verso (un seul passage) MF655Cdw : vitre, CAD MF651Cw : vitre
Chargement papier (standard)	MF657Cdw : Cassette 250 feuilles Alimentation manuelle 1 feuille Chargeur automatique de documents de 50 feuilles MF655Cdw/MF651Cw : Cassette 250 feuilles Alimentation manuelle 1 feuille
Chargeur papier (en option) Capacité papier maximum en entrée Sortie papier Types de supports	251 feuilles 100 feuilles Papier ordinaire, Papier recyclé, Papier épais, Papier fin, Papier couleur, Papier couché, Étiquette, Carte postale, Enveloppe

Taille des supports	Cassette : A4, A5, A5 (paysage), B5, Légal, Lettre, Executive, Statement, OFFICIO, B-OFFICIO, M-OFFICIO, GLTR, GLGL, Foolscap, 16K, Carte postale, Fiche, Enveloppe (COM10, DL, C5, Monarch), Formats personnalisés : 76,2 x 127 mm (min.) 216 x 355,6 mm (max.). Bac multifonctions : A4, A5, A5 (Paysage), B5, Légal, Lettre, Executive, Statement, OFFICIO, B-OFFICIO, M-OFFICIO, GLTR, GLGL, Foolscap, 16K, Carte postale, Fiche, Enveloppe (COM10, DL, C5, Monarch), Formats personnalisés : 76,2 x 127 mm (min.) 216 x 355,6 mm (max.). CAD (MF657Cdw/MF655Cdw uniquement) : A4, A5, B5, Légal, Lettre, Statement, Formats personnalisés : 128 x 139,7 mm (min.) 215,9 x 355,6 mm (max.) Cassette : 60 à 163 g/m <sup>2</sup> (jusqu'à 200 g/m <sup>2</sup> avec papier couché) Bac multifonctions : 60 à 163 g/m <sup>2</sup> (jusqu'à 200 g/m <sup>2</sup> avec papier couché) ADF (MF657Cdw/MF655Cdw) : 50 à 105 g/m <sup>2</sup> MF657Cdw/MF655Cdw uniquement Automatique Cassette : A4, B5, Légal, Lettre, Executive, OFFICIO, B-OFFICIO, M-OFFICIO, GLTR, GLGL, Foolscap, 16K Format personnalisé : 182 x 257 mm (min.) 215,9 x 355,6 mm (max.) 60 à 200 g/m <sup>2</sup>
Grammages supportés	
Impression recto verso	
INTERFACE ET LOGICIELS Type d'interface	USB 2.0 Haute Vitesse, 10BASE-T/100BASE-TX/1000Base-T, 802.11b/g/n sans fil, connexion directe sans fil
Compatibilité avec les systèmes d'exploitation	Windows® 11 Windows® 10 / Windows® 8.1 / Server® 2019 / Server® 2016 / Server® 2012R2 / Server® 2012 Mac OS X version 10.11 et ultérieures Linux <sup>7</sup>
Protocole réseau	Impression : TCP/IP (LPP/Port9100/IP/PPS/WSD) Numérisation : Numérisation « Push » : fichier : FTP (TCP/IP), SMB 3.0 (TCP/IP) Messagerie électronique/fax : SMTP (envoi), POP3 (réception) Numérisation « Pull » : TCP/IP Gestion : SNMPv1, SNMPv3 (IPv4, IPv6)
Gestion du logiciel et de l'imprimante	Sécurité : TLS 1.3, IPsec, filtrage des adresses IP/Mac, IEEE802.1X, SNMPv3, SSL (HTTPS, IPS) Sécurité (sans fil) : Mode infrastructure : WEP (64/128 bits), WPA-PSK (TKIP/AES), WPA2-PSK (TKIP/AES) Mode point d'accès : WPA2-PSK (AES) MF Scan Utility, Interface utilisateur distante (RUI), Gestion d'ID de service, Outil d'indication d'état du toner, Console de gestion pour entreprise iW : logiciel serveur pour la gestion centralisée d'un parc d'équipements Maintenance : le système RDS intégré permet l'exécution de services eMaintenance tels que l'extraction des relevés, la gestion automatique des consommables et les évaluations à distance. Bibliothèque d'applications
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES Volume d'impression mensuel recommandé Cycle de travail Vitesse du processeur Mémoire	250 à 2500 pages par mois 30.000 pages par mois maximum <sup>8</sup> 800 MHz x 2 MF657Cdw : 1 Go MF655Cdw : 1 Go
Panneau de contrôle Dimensions avec bacs (L x P x H)	Écran tactile couleur LCD de 12,7 cm MF657Cdw/MF655Cdw : 451 mm x 460 mm x 413 mm MF651Cw : 451 mm x 460 mm x 360 mm
Espace requis pour l'installation (L x P x H) Poids	MF657Cdw/MF655Cdw : 783 mm x 1 211 mm x 789 mm MF651Cw : 651 mm x 1 046 mm x 780 mm MF657Cdw/MF655Cdw : 22,6 kg MF651Cw : 18,9 kg
Environnement d'utilisation Alimentation Consommation	Température : 10 à 30 °C Humidité : 20 à 80 % (sans condensation) 220 à 240 V (±10 %) 50/60 Hz (±2 Hz) Maximum : environ 850 W Impression active : env. 370 W En attente : environ 11,0 W Mode veille : environ 0,8 W
Niveaux de bruit	MF657Cdw/MF655Cdw : Consommation réelle d'électricité (TEC) : 0,22 kWh/semaine <sup>12</sup> MF651Cw : Consommation réelle d'électricité (TEC) : 0,19 kWh/semaine <sup>12</sup> Pour en savoir plus sur la réglementation du lot 25, rendez-vous sur : <a href="http://www.canon-europe.com/For_Work/Lot25/index.aspx">http://www.canon-europe.com/For_Work/Lot25/index.aspx</a> MF657Cdw/MF655Cdw Pression sonore <sup>9</sup> : En fonctionnement : recto 51 dB / recto verso 50 dB En veille : inaudible Puissance sonore <sup>9</sup> : En fonctionnement : recto 65 dB maximum / recto verso 67 dB maximum En veille : inaudible MF651Cw : Pression sonore <sup>9</sup> : En fonctionnement : 49 dB En veille : inaudible Puissance sonore <sup>9</sup> : En fonctionnement : 64 dB maximum En veille : inaudible
CONSUMMABLES Cartouches	Cartouche 057 Noir (1350 pages <sup>10</sup> ) Cartouche 057H Noir (1310 pages <sup>10</sup> ) Cartouche 057 Cyan (1250 pages <sup>10</sup> ) Cartouche 057H Cyan (1250 pages <sup>10</sup> ) Cartouche 057 Magenta (1250 pages <sup>10</sup> ) Cartouche 057H Magenta (1250 pages <sup>10</sup> ) Cartouche 057 Jaune (1250 pages <sup>10</sup> ) Cartouche 057H Jaune (1250 pages <sup>10</sup> )
ACCESSOIRES/OPTIONS Éléments	MF657Cdw : Cordon long kit TÊL 5 (combiné téléphonique) Kit d'impression de codes-barres EIE Kit de sécurisation PDF E1

- Notes :**
- (1) Un abonnement à un service cloud tiers est requis et soumis aux conditions générales de ce tiers.
  - (2) Commandes prises en charge uniquement. Pilote tiers ou impression directe à partir de l'application requise.
  - (3) Accessoire requis : kit d'impression de codes-barres EIE
  - (4) Accessoire requis : kit de sécurisation PDF E1
  - (5) Numérisation par MF Scan Utility ou Canon PRINT Business
  - (6) En fonction du classement standard ITU-T n° 1
  - (7) Distribution Internet uniquement. Linux prend uniquement en charge l'impression.
  - (8) Le cycle de travail s'entend comme le nombre maximum de pages imprimées pour un mois particulier de forte activité. Tout usage dépassant le cycle de travail recommandé peut affecter la durée de vie du produit.
  - (9) Émission de bruit conforme à la norme ISO 9296
  - (10) Selon la norme ISO/IEC 19798
  - (11) L'imprimante est livrée avec des cartouches de démarrage d'une capacité de 1350 pages (noire) et 680 pages (cyan, magenta et jaune)
  - (12) Selon US ENERGY STAR® version 3.0.

Canon



#### INFORMATIONS SUR LE PRODUIT :

NOM DU PRODUIT	Code Mercury	Code EAN
i-SENSYS MF651Cw	5158C009AA	4549292188202
i-SENSYS MF655Cdw	5158C004AA	4549292186048
i-SENSYS MF657Cdw	5158C001AA	4549292186024

#### ACCESSOIRES :

NOM DU PRODUIT	Code Mercury	Code EAN
Kit d'accessoires pour MiCard B1	5146B002AA	4549292027235
Kit d'impression de codes-barres E1E	5143B002AA	N/A (livraison électronique)
Kit de sécurisation PDF E1	9594B002AA	N/A (livraison électronique)
Kit téléphone 6 EU (CW)	0752A054AA	4960999453910
Kit téléphone 6 UK (CW)	0752A053AA	4960999453897
Kit téléphone 6 SA (CW)	0752A055AA	4960999453927

#### CONSOMMABLES :

NOM DU PRODUIT	Code Mercury	Code EAN
Cartouche 067 Noir	5102C002AA	4549292187564
Cartouche 067H Noir	5106C002AA	4549292187397
Cartouche 067 Jaune	5099C002AA	4549292187434
Cartouche 067H Jaune	5103C002AA	4549292187595
Cartouche 067 Magenta	5100C002AA	4549292187502
Cartouche 067H Magenta	5104C002AA	4549292187625
Cartouche 067 Cyan	5101C002AA	4549292187533
Cartouche 067H Cyan	5105C002AA	4549292187656

Canon Inc.  
canon.com

Canon Europe  
canon-europe.com

**Canon**

French edition  
© Canon Europa N.V., 2021